

بَاكِسْتَانُ: الْجُمْهُورِيَّةُ الْإِسْلَامِيَّةُ

الْدَّرْسُ التَّاسِعُ

سبق کا ترجمہ:-

بَاكِسْتَانُ دَوْلَةُ إِسْلَامِيَّةٌ، تَقَعُ فِي جُنُوبِ قَارَةِ آسِيَا۔

پاکستان ایک اسلامی ملک ہے۔ وہ براعظم ایشیا کے جنوب میں واقع ہے۔

الْإِسْمُ الرَّسْمِيُّ لَهَا هُوَ: جُمْهُورِيَّةُ بَاكِسْتَانِ الْإِسْلَامِيَّةُ

اس کا سرکاری نام اسلامی جمہوریہ پاکستان ہے۔

مَعْنَى كَلِمَةِ بَاكِسْتَان: "الْأَرْضُ الطَّاهِرَةُ"

لفظ "پاکستان کا معنی پاک زمین" ہے۔

الدُّوَلُ الْمُجَاوِرَةُ لِبَاكِسْتَانِ هِيَ أَفْغَانِسْتَانُ، إِيرَانُ، الْهِنْدُ

وَالصِّينُ۔

پاکستان کے پڑوسی ممالک، افغانستان، ایران، ہندوستان اور چین ہیں۔

تَحُدُّ أَفْغَانِسْتَانُ مِنْ نَاحِيَةِ الْغَرْبِ وَالشِّمَالِ، وَإِيرَانُ مِنْ

نَاحِيَةِ الْغَرْبِ، وَالْهِنْدُ مِنْ نَاحِيَةِ الْجُنُوبِ وَالشَّرْقِ، وَالصِّينُ

مِنْ نَاحِيَةِ الشِّمَالِ وَالشَّرْقِ۔

افغانستان کی سرحد افغانستان سے مغرب اور شمال کی جانب سے ملتی ہے۔

اور ایران کی سرحد مغرب کی جانب سے اور ہندوستان کی سرحد جنوب اور مشرق

کی جانب سے اور چین کی سرحد شمال اور مشرق کی جانب سے

إِسْتَقَلَّتْ بَاكِسْتَانُ فِي الرَّابِعِ عَشَرَ مِنْ شَهْرِ أَغْطُسُ سَنَةِ الْفِ

وَتَسْعِيَانَةِ وَأَرْبَعِينَ مِمْلَادِيَّةِ (۱۴/۷۸/۱۹۴۷م)

پاکستان 14 اگست 1947ء میں آزاد ہوا ہے۔

الْقَائِدُ الْأَعْظَمُ مُحَمَّدٌ عَلِيٌّ جِنَاحٌ هُوَ مُؤَيِّسُ بَاكِسْتَانِ،

قائد اعظم محمد علی جناح پاکستان کے بانی ہیں۔

وَكَذَلِكَ الْحَاكِمُ الْأَوَّلُ لَهَا۔

اور اسی طرح اس (ملک) کا وہ پہلا حکمران تھا۔

تَنْقِصِمُ بِاِكْسْتَانِ اِدَارِيًّا اِلَى اَرْبَعَةِ اَقْلِيْمٍ

پاکستان کو انتظامی امور کے حوالے سے چار صوبوں کے درمیان تقسیم کیا گیا ہے۔

وَهِيَ: اِقْلِيْمُ بَنْجَابِ اِقْلِيْمُ السِّنْدِ، اِقْلِيْمُ خَيْبَرَ بَخْتُوْنِ خَوَاہِ
وَ اِقْلِيْمُ بَلُوْشِسْتَانِ۔

اور وہ ہیں صوبہ پنجاب، صوبہ سندھ، صوبہ خیبر پختون خواہ اور صوبہ بلوچستان۔

عَاصِمَةُ بَاِكْسْتَانِ هِيَ مَدِيْنَةُ اِسْلَامَ اَبَادَ،

اسلام آباد کا شہر پاکستان کا دار الحکومت ہے،

وَالْمُدُنُ الْاُخْرَى الْكَبِيْرَةُ هِيَ مَدِيْنَةُ كَرَاتِشِي، لَاهُوْر،

پشاور، فِصَلْ اَبَادَ، مُلْتَانِ، كُوَيْتَةَ، حَمِيْدَ اَبَادَ وَ كُوْجَرَانُوَالَةَ۔

اور دوسرے بڑے شہر یہ ہیں۔ کراچی کا شہر، لاہور، پشاور، فیصل آباد، ملتان

کوئٹہ، حیدرآباد اور گوجرانوالہ۔

اللُّغَةُ الْقَوْمِيَّةُ لِلشَّعْبِ الْبَاِكْسْتَانِي هِيَ اللُّغَةُ الْاُرْدِيَّةُ

پاکستانی قوم کی قومی زبان، اردو زبان ہے،

وَاللُّغَةُ الرَّسْمِيَّةُ هِيَ اللُّغَةُ الْاِنْجِلِيْزِيَّةُ۔

اور سرکاری زبان انگریزی زبان ہے۔

النِّظَامُ الْاِقْتِصَادِي بَاِكْسْتَانِ يَعْتمِدُ اَسَاسًا عَلٰى الزَّرَاعَةِ

وَالصِّنَاعَةِ، فِيْهِ دَوْلَةٌ زَرَاعِيَّةٌ وَصِنَاعِيَّةٌ۔

پاکستان کا نظام معیشت زراعت اور صنعت کی بنیاد پر قائم ہے، اسی وجہ

سے پاکستان زرعی اور صنعتی ملک ہے۔

لِبَاكِتَانِ مَكَانَةِ عَالَمِيَّةٍ بَيْنَ الدُّوَلِ الْإِسْلَامِيَّةِ وَالْعَالَمِيَّةِ
لِأَهْمِيَّتِهَا الْجُغْرَافِيَّةِ وَالسِّيَاسِيَّةِ - تُحِبُّ دَوْلَةُ بَاكِتَانِ أَنْ
تَعِيشَ بِعِلَاقَاتٍ جَيِّدَةٍ مَعَ جَمِيعِ دُوَلِ الْعَالَمِ -

پاکستان کا اپنے جغرافیہ اور سیاسی اہمیت کی وجہ سے اسلامی اور عالمی ممالک
کے درمیان بہت بڑا مرتبہ ہے۔ حکومت پاکستان چاہتی ہے کہ پاکستان کے
تعلقات تمام عالمی ممالک سے اچھے ہوں۔

التدريب الأول
صلِّ / صِلِي السُّؤَالَ بِالْجَوَابِ الْمُنَاسِبِ، ثُمَّ قُمْ / قُومِي
بِالْجَوَابِ مَعَ الزَّمَلَاءِ / الزَّمِيلَاتِ:

الجواب

السؤال

مُؤَسَّسُ بَاكِسْتَانِ هُوَ مُحَمَّدٌ عَلِيُّ جَنَاحٌ

مَا مَعْنَى كَلِمَةِ بَاكِسْتَانِ؟

الاسم الرسمي هو:
جُمْهُورِيَّةُ بَاكِسْتَانِ الْإِسْلَامِيَّةِ.

هَلْ بَاكِسْتَانُ دَوْلَةٌ إِسْلَامِيَّةٌ؟

نَعَمْ، بَاكِسْتَانُ دَوْلَةٌ إِسْلَامِيَّةٌ.

أَيْنَ تَقَعُ بَاكِسْتَانُ؟

تَقَعُ فِي جَنُوبِ قَارَةِ آسِيَا.

مَا هُوَ الْاسْمُ الرَّسْمِيُّ لِبَاكِسْتَانِ؟

مَعْنَى بَاكِسْتَانِ: الْأَرْضُ الطَّاهِرَةُ.

مَنْ مُؤَسَّسُ بَاكِسْتَانِ؟

التدريب الثاني
إِقْرَأْ / إِقْرِي الْكَلِمَاتِ الْآيَةَ بِ "أَرْ" وَبِدُونِ "أَرْ" وَ لَا حِظْ / لَا حِظِي
الْفَرْقَ كَمَا فِي الْمِثَالِ:

اقْرَأْ / اقْرَئِي التَّكْلِيفَاتِ الْاَلِيَّةِ بِـ "اَرَ" وَيَلْتَوْنَ "اَرَ" وَلَا حِظَّ / لَا حِظِّي

الفَرْقُ كَمَا فِي الْمِثَالِ: درج ذیل الفاظ کو ال کے ساتھ اور 'ال' کے بغیر پڑھیں۔

دَوْلَةٌ	الدَّوْلَةُ	قَارَةٌ	القَارَةُ	إِسْلَامِيَّةٌ	الإِسْلَامِيَّةُ
ملک	خاص	براعظم	خاص	اسلامی	خاص
	ملک		براعظم		اسلامی

أَرْضٌ	الأَرْضُ	قَائِدٌ	القَائِدُ	حَاكِمٌ	الحَاكِمُ
زمین	خاص	قائد	خاص قائد	اسلامی	خاص
	زمین				اسلامی

عَاصِمَةٌ	العَاصِمَةُ	مَدِينَةٌ	المَدِينَةُ	لُغَةٌ	اللُّغَةُ
-----------	-------------	-----------	-------------	--------	-----------

دارالحکومت	خاص	شہر	خاص شہر	زبان	خاص
	دارالحکومت				زبان

زِرَاعَةٌ	الزِّرَاعَةُ	صِنَاعَةٌ	الصِّنَاعَةُ	إِقْلِيمٌ	الإِقْلِيمُ
-----------	--------------	-----------	--------------	-----------	-------------

زراعت	خاص	صنعت	خاص	صوبہ	خاص
	زراعت		صنعت		صوبہ

التدريب الثالث

هَاتِ / هَاتِي مَفْرَدًا الْجُمُوعَ التَّالِيَةَ:
درج ذیل جمع کے مفرد بنائیں۔

دَوْلٌ قَارَاتٌ مُدُنٌ أَقَالِيمٌ
كَلِمَاتٌ لُغَاتٌ شُعُوبٌ أَرَاضِي

جمع	مفرد	جمع	مفرد
دَوْلٌ	دَوْلَةٌ	كَلِمَاتٌ	كَلِمَةٌ
قَارَاتٌ	قَارَةٌ	لُغَاتٌ	لُغَةٌ
مُدُنٌ	مَدِينَةٌ	شُعُوبٌ	شُعْبَةٌ
أَقَالِيمٌ	إِقْلِيمٌ	أَرَاضِي	أَرْضٌ

درج ذیل سوالات کے جواب لکھیں۔

(۱) مَا مَعْنَى كَلِمَةِ بَاكِسْتَان؟

جواب: مَعْنَى بَاكِسْتَان: الْأَرْضُ الطَّاهِرَةُ

(۲) هَلْ أَنْتَ بَاكِسْتَانِيٌّ؟ هَلْ أَنْتِ بَاكِسْتَانِيَّةٌ؟ (کیا آپ پاکستانی ہیں؟)

جواب: نَعَمْ أَنَا بَاكِسْتَانِيٌّ / بَاكِسْتَانِيَّةٌ۔ (جی ہاں! میں پاکستانی ہوں؟)

(۳) هَلْ بَاكِسْتَانُ دَوْلَةٌ إِسْلَامِيَّةٌ؟ (کیا پاکستان اسلامی ملک ہے؟)

جواب: نَعَمْ بَاكِسْتَانُ دَوْلَةٌ إِسْلَامِيَّةٌ (جی ہاں: پاکستان اسلامی ملک ہے؟)

(۴) مَا اسْمُ مُؤَيِّسِ بَاكِسْتَانِ؟ (پاکستان کے بانی کا نام کیا ہے؟)

جواب: اسْمُ مُؤَيِّسِ بَاكِسْتَانِ مُحَمَّدٌ عَلِيُّ جَنَامِ (پاکستان کے بانی کا

نام محمد علی جناح ہے؟)

(۵) أَذْكُرُ لَأَذْكُرِي أَسْمَاءَ بَعْضِ الْمُدُنِ الْكُبْرَى فِي بَاكِسْتَانِ

(بعض پاکستان میں بڑے شہروں کے نام ذکر کریں)

جواب: الْمُدُنُ الْكُبْرَى فِي بَاكِسْتَانِ هِيَ مَدِينَةُ كَرَاتِشِي، لَاهُورَ،

بِشَاوَرَدَ۔ (پاکستان کے بڑے شہر کراچی، لاہور اور پشاور ہیں۔)

التدريب الخامس

إقرأ/ اقرئي الجمل الآتية و مَيِّز/ مَيِّري بين الجُملة الاسميَّة والجُملة
الفعلية: درج ذیل جملے پڑھیں اور جملہ اسمیہ اور جملہ
فعلیہ میں فرق کریں۔

- (۱) بَاكِسْتَانُ دَوْلَةٌ إِسْلَامِيَّةٌ. جملہ اسمیہ
- (۲) تَقَعُ بَاكِسْتَانُ فِي جُنُوبِ قَارَةِ آسِيَا. جملہ فعلیہ
- (۳) هَذِهِ دَوْلَةٌ زِرَاعِيَّةٌ. جملہ اسمیہ
- (۴) عَاصِمَةُ بَاكِسْتَانٍ هِيَ إِسْلَامُ آبَاد. جملہ اسمیہ
- (۵) تَنْقَسِمُ بَاكِسْتَانُ إِدَارِيًّا إِلَى أَرْبَعَةِ أَقَالِيمٍ. جملہ فعلیہ

التدريب السادس ضع/ضعي علامة (✓) أمام التثنية الصحيحة لكل اسم كما في المثال:

المثال:	مؤنس	مؤسستان	مؤسسان	مؤسسون
اسم	اسمان ✓	اسمون	اسماء	اسماء
دولة	دول	دولان	دولتان ✓	دولتان
إقليم	إقليمتان	إقليمان ✓	إقليمات	إقليمات
مدينة	مدینتان ✓	مدینان	مدینات	مدینات
لغة	لغتان ✓	لغات	لغتون	لغتون
شعب	شعبتان ✓	شعبان	شعوب	شعوب
نظام	نظامان ✓	نظامتان	نظامات	نظامات
حاكم	حاكمتان	حاكمون	حاكمان ✓	حاكمان

نوٹ۔ جس طرح واحد کا مطلب ہے 'ایک' جمع کا مطلب ہے ایک سے زیادہ اسی طرح تثنیہ کا مطلب ہوتا ہے 'دو'